



Bruksela, 20 maja 2026 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2026/0111 (COD)

9496/26
ADD 1

PECHE 185
CODEC 959

PISMO PRZEWODNIE

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 20 maja 2026 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2026) 198 annex

Dotyczy: ZAŁĄCZNIK
do
wniosku w sprawie
ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY
zmieniającego rozporządzenie (UE) 2017/2107 ustanawiające środki
zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji
Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT),
rozporządzenie (UE) 2018/975 ustanawiające środki zarządzania,
ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji Regionalnej
Organizacji ds. Zarządzania Rybołówstwem na Południowym Pacyfiku
(SPRFMO), rozporządzenie (UE) 2019/833 ustanawiające środki
ochrony i egzekwowania mające zastosowanie na obszarze
podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-
Zachodniego Atlantyku, rozporządzenie (UE) 2021/56 ustanawiające
środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze
objętym Konwencją ustanawiającą Międzyamerykańską Komisję ds.
Tuńczyka Tropikalnego, rozporządzenie (UE) 2022/2056 w sprawie
ustanowienia środków ochrony i zarządzania obowiązujących na
obszarze objętym konwencją w sprawie rybołówstwa na zachodnim i
środkowym Pacyfiku, rozporządzenie (UE) 2022/2343 w sprawie
ustanowienia środków zarządzania, ochrony i kontroli mających
zastosowanie na obszarze podlegającym kompetencji Komisji ds.
Tuńczyka na Oceanie Indyjskim (IOTC) oraz rozporządzenie (UE)
2023/2053 ustanawiające wieloletni plan zarządzania zasobami
tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu
Śródziemnym

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2026) 198 annex.

Załącznik: COM(2026) 198 annex

Bruksela, dnia 20.5.2026 r.
COM(2026) 198 final

ANNEX 1

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku w sprawie

ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

zmieniającego rozporządzenie (UE) 2017/2107 ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji Międzynarodowej Komisji ds.

Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT), rozporządzenie (UE) 2018/975

ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji Regionalnej Organizacji ds. Zarządzania Rybołówstwem na Południowym Pacyfiku (SPRFMO), rozporządzenie (UE) 2019/833 ustanawiające środki ochrony i egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji

Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku, rozporządzenie (UE) 2021/56 ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze objętym

Konwencją ustanawiającą Międzyamerykańską Komisję ds. Tuńczyka Tropikalnego, rozporządzenie (UE) 2022/2056 w sprawie ustanowienia środków ochrony i zarządzania obowiązujących na obszarze objętym konwencją w sprawie rybołówstwa na zachodnim i środkowym Pacyfiku, rozporządzenie (UE) 2022/2343 w sprawie ustanowienia środków

zarządzania, ochrony i kontroli mających zastosowanie na obszarze podlegającym kompetencji Komisji ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim (IOTC) oraz rozporządzenie

(UE) 2023/2053 ustanawiające wieloletni plan zarządzania zasobami tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym

Załącznik I

1. Dodaje się załącznik X w brzmieniu:

„Załącznik X

a) A. Bieżące informacje z dnia na temat lokalizacji boi

W odniesieniu do wszystkich boi i pozycji zarejestrowanych w ciągu dnia w plikach w formacie CSV specyficznych dla danego przedsiębiorstwa rybackiego należy zamieścić następujące pola danych:

a) data [dd-mm-rrrr],

b) godzina [hh.mm],

c) niepowtarzalny kod identyfikacyjny boi [format jest różny dla każdego producenta boi, ale zawsze jest to kod alfanumeryczny],

d) IMO statku powiązanego z boją i odbierającego informacje,

e) szerokość geograficzna [wyrażona w stopniach dziesiętnych],

f) długość geograficzna [wyrażona w stopniach dziesiętnych],

g) prędkość [w węzłach],

h) echosonda [włączona/wyłączona].

Ponadto w miarę możliwości uwzględnia się następujące informacje odnoszące się do każdego przekazu:

i) temperatura wody,

j) boja w wodzie (tylko w przypadku boi z czujnikami umożliwiającymi identyfikację boi w wodzie),

k) daty włączenia i wyłączenia,

l) status lub tryb transmisji danych z boi (np. natychmiastowa informacja, pobieranie itp.)

Dane należy przekazywać w plikach w formacie CSV o nazwie „X-YYYY-MM-ZZZZZZZ.csv”, gdzie X to kod producenta boi, RRRR rok, MM miesiąc, a ZZZZZZZ nazwa przedsiębiorstwa rybackiego. Należy przygotować jeden plik w formacie CSV dla danego przedsiębiorstwa, roku i miesiąca.

B. Informacje na temat zapisów akustycznych

W odniesieniu do wszystkich boi i zapisów akustycznych zarejestrowanych w ciągu dnia w plikach w formacie CSV specyficznych dla danego przedsiębiorstwa rybackiego należy zamieścić następujące pola danych:

— ZUNIBAL: company, unique buoy identifier code, date (date, time), type (position or sounder), latitude, longitude, speed, drift, total.

— SATLINK: company, unique buoy identifier code, Message Descriptor (MD), date (date,time), latitude, longitude, battery charge (bat), temp, speed, drift, layer1, layer2, layer3, layer4, layer5, layer6, layer7, layer8, layer9, layer10, sum, max, mag1, mag2, mag3, mag4, mag5, mag6, mag7, mag8.

— MARINE INSTRUMENTS: company, unique buoy identifier code, Transmission Date, Transmission Hour, lat, lon, mode, light, poll, temperature, vcc, Sounder Date, gain, layers, layerbits, maxdepth, sd1, sd2, sd3, sd4, sd5, sd6, sd7, sd8, sd9, sd10, sd11, sd12, sd13, sd14, sd15, sd16, sd17, sd18, sd19, sd20, sd21, sd22, sd23, sd24, sd25, sd26, sd27, sd28, sd29, sd30, sd31, sd32, sd33, sd34, sd35, sd36, sd37, sd37, sd39, sd40, sd41, sd42, sd43, sd44, sd45, sd46, sd47, sd48, sd49, sd50.

Dane należy przekazywać w plikach w formacie CSV o nazwie „X-RRRR-MM-ZZZZZZZ-Sounder.csv”, gdzie X to kod producenta boi (M, S, Z odpowiednio dla Marine Instruments, Satlink i Zunibal), RRRR rok, MM miesiąc, a ZZZZZZZ nazwa przedsiębiorstwa rybackiego. Należy przygotować jeden plik w formacie CSV dla danego przedsiębiorstwa, roku i miesiąca.”.